Allmänna hyresvillkor och stugalfabet ABC

(För sådant som ej avhandlats i dessa villkor, gäller överenskommelse av 1995-01-01 mellan Konsumentverket och Föreningen Svenska Bil-researrangörer.)

1. Ingående av hyresavtal

1.1. Vid bokning sluter kunden (hyresgästen) ett bindande avtal med Stugsommar – Bifirma till – Västkustbokningen – filial till DanCenter A/S. – (Svenskt org.nr. 516403-1691) nedan kallat VKB. Bokning kan ske skriftligt, muntligt, per telefon, per agent eller Internet.

VKB skickar en skriftlig bekräftelse på att bokning mottagits. Med bekräftelsen översänder VKB ett "hyresbevis" med information om stug- och ägaradress, alternativt adress till nyckelutlämningsplats. Bekräftelse/hyresbevis kan även sändas med mail till hyresgästen. Vid ankomst till semesterorten överlämnas "hyresbeviset" till stugägaren, dennes ombud eller nyckelutlämningsplatsen. Hyresgästen erhåller då stugnyckeln. En bekräftelse från kundens resebyrå ersätter inte VKB:s bekräftelse.

1.2. I priset ingår en avbeställningsskydd som ger er möjligheten att avboka efter gällande avbokningsregler (se pkt. 6). För er trygghet rekommenderar vi att ni tecknar ett ytterligare utökat avbeställningsskyd som är en extra trygghet om olyckan skulle vara framme. För närmare specifikation kring vad försäkringen täcker samt utförliga villkor, se avsnittet rörande avbeställningsskydd. I samband med beställningen tillkommer automatiskt en bokningsavgift på 150 SEK.

1.3. Vid början av stugvistelsen kan hyresgästen begära att en tredje part får överta rättigheter och plikter enligt avtalet. VKB kan motsätta sig detta om denna part inte uppfyller de speciella kraven för stugvistelsen eller om det finns lagar eller myndighetsbestämmelser som hindrar detta. Om en tredje part övertar kontraktet så ansvarar denne och hyresgästen gemensamt för hyresbeloppet och för de, p.g.a tredje partens övertagande, uppkomna extrakostnaderna. Extrakostnaden beräknas till 500 SEK Hyresgästen och tredje part kan dock framföra bevis på att inga eller mindre kostnader uppkommit p.g.a. bytet. Om bekräftelsen mot förmodan skulle avvika från er beställning, så är VKB bundna till den sända bekräftelsen under 10 dagar. Hyresavtalet är därefter bindande om hyrestagaren inte skriftligen avbeställer hyresavtalet inom fristen på 10 dagar.

2. Hyresavtal

2.1. Efter ingående av hyresavtal lämnar hyresgästen vid mottagande av bekräftelse, "hyresbevis", en handpenning på 25% av hyran. Det totala priset, minus lämnad handpenning, skall pga VKB:s förpliktelser gentemot husägaren, ha betalats till VKB senast 4 veckor före ankomstdagen (mottagningsdag VKB). Vid ingående av hyresavtal mindre än 40 dagar före inflyttning, förfaller det totala hyresbeloppet till betalning omedelbart efter mottagandet av VKB:s bekräftelse och hyresbevis. Utan fullständig betalning kan hyresgästen inte ställa anspråk gentemot VKB resp. husägaren.

2.2. Katalogpriset är angivet som veckopris (lördag-lördag). Veckopriset följer säsongkalendern, som står angivet på invikningsfliken. Vid längre hyresperioder än en vecka varierar veckopriset i förhållande till säsongperioden.

2.3. De angivna priserna i katalogen är i SEK. På grund av varierande säljkanaler och andra lokala skillnader, varierar priser och valuta mellan olika marknader. Kunder med adress utanfor Sverige, kommer därfor att få priset i egen valuta. Priset i egen valuta speglar ej dagskursforhållandet gentemot SEK. På motsvarende sätt kan ävan pris/valuta avvika för sjukdomsavbeställningsförsäkringen. På en del hus är slutrengöringen inkluderad i veckopriset.

På så vis kan det i dessa fall anges två olika priser, ett pris utan slutrengöring och ett annat med slutrengöringen inkluderad. Jfr punkt 3.3.

3. Stugan

3.1. Stugan ägs inte av VKB. Stugorna förmedlas endast av VKB. VKB har av respektive husägare tilldelats rätten att handla självständigt, för husägarens räkning.

3.2. Av "hyresbeviset" framgår bland annat stugägarens namn samt stugans adress.

3.3. Stugan får bebos av högst det antal personer som anges i beskrivningen. Utöver det tillåtna antalet personer, kan endast ett barn under 3 år medfölja. Vid överbeläggning har både husägaren och VKB rätt att avvisa övertaliga personer. Stugorna kan inte tillträdas före kl. 16.00 på ankomstdagen. Det är inte tillåtet att ställa upp husvagnar/husbilar eller resa tält på tomten. Stugan skall lämnas före kl 10.00 på avresedagen. Hyresgästen ansvarar för renhållning av hyresobjektet. Vid avresa skall stugan och dess inventarier lämnas i gott skick. En slutrengöring kan i vissa fall beställas mot betalning hos ägaren eller dennes ombud. Skulle semesterhuset vara inkl. obl. slutstädning, är detta tydligt markerat i katalogen. Betalning för obl. slutstädning sker direkt till stugvärd eller dennes representant på plats. Som säkerhet skall hyresgästen i vissa fall betala en deposition till husägaren, ombudet eller nyckelutlämningsplatsen. Depositionen uppgår till 1.000:- (för hus med spapool 1.500:- swimmingpool 3.000:-) Vid jul/nyår, midsommar och vid uthyrning till ungdomsgrupper etc. (minst en av deltagarna måste vara över 26 år) kan en högre deposition krävas. Depositions-beloppet avräknas till hyresgästen omedelbart efter avresa. Eventuella skador förorsakade av hyresgästen, eller bristfällig städning, avdrages från depositionen. Om gäst ej lämnat deposition kommer bristfällig städning eller utebliven ersättning för strömförbrukning, skadegörelse etc. att debiteras gästen i efterskott.

3.4. Ström, värme, gas, vatten och telefon är kostnader som i vissa fall debiteras av ägaren eller dennes ombud i samband med er avresa. Se husinformation i katalog eller på hemsida.

3.5. Husdjur

Husdjur får endast medtas till stugor med särskild "hundsymbol", om inte särskilt tillstånd angivits på bekräftelsen från VKB. Hundar skall hållas i koppel. Ev. speciella förhållanden vid medtagande av hundar, katter och andra husdjur till Sverige hänvisas för utländska gäster till det svenska konsulatet. Endast två husdjur är tillåtet.

3.6. Rökning

Om rökning ej är tillåten i stugan, framgår detta av objektsbeskrivningen.

4. Tjänster

4.1. Omfattningen av de avtalsenliga tjänsterna framgår enbart av VKB:s katalogbeskrivning som på tidpunkten för bekräftelsen står anfört i gällande katalog eller på hemsidan. I tillägg gäller eventuella ändringar som är anförda på hyresbeviset eller som är meddelat till hyresgästen skriftligt. Sidoavtal, som ändrar omfattningen av de avtalade tjänsterna skall uttryckligen bekräftas av VKB.

4.2. Beskrivningarna och priserna i katalogen är giltiga under aktiv säsong. Därefter gäller nya priser och beskrivningar i den nya katalogen.

4.3. Andra hus-, orts- eller fartygsprospekt etc. är inte bindande för VKB.

4.4. Resebyråer och bokningsställen har inte rätt att medge, från dessa affärsvillkor eller katalogtexter, avvikande förmåner eller träffa sådana överenskommelser som avviker från dessa.

4.5. Skydd se punkt 15.

5. Ändring av tjänst och prishöjning

5.1. Ändringar eller avvikelser från det överenskomna innehållet i avtalet, vilka kan bli nödvändiga sedan avtalet slutits, och som inte åstadkommits i bedrägligt syfte av VKB, är endast tillåtna i den mån ändringarna eller avvikelserna inte är omfattande och inte har inflytande på stugvistelsens helhetsintryck. VKB är skyldig att omgående informera hyresgästen om tjänsteändringen eller avvikelsen. Vid en omfattande ändring kan hyresgästen säga upp avtalet och kan i stället, liksom vid en avbokning av stugvistelsen från VKB:s sida, begära att denne tillhandahåller en stuga med minst likvärdig standard, om VKB utan kostnadspåslag kan erbjuda en sådan stuga ur sitt register. Hyresgästen kan omgående hävda denna rätt gällande gentemot VKB.

5.2. VKB har rätt att höja priset efter ingånget avtal om nedanstående omständigheter föreligger:

5.2.1. VKB får endast höja priset om det har gått minst 4 månader mellan tidpunkten då avtalet slöts och stugvistelsens början. VKB kan inte begära en prisökning efter 20:e dagen före resans början.

5.2.2. Prishöjningen får endast vara en anpassning till ändrade omständigheter mellan bokningen och den 20:e dagen före början av stugvistelsen, så att VKB är berättigad att påföra kunden en för VKB:s del uppkommen kostnadsökning. Ett skäl för höjning av priset kan t ex vara ändrad växelkurs eller ökade skatter eller pålagor på VKB.

5.2.3. VKB informerar kunden omgående om orsaken till prisändringen sedan denna blivit känd. Vid en prishöjning på mer än 5% kan hyresgästen annullera bokningen eller i stället, som vid en avbokning av stuguppehållet från VKB:s sida, begära att VKB erbjuder en stuga med minst likvärdig standard, och utan extra kostnad för hyresgästen, ur sitt register. Hyresgästen skall omgående skriftligt eller via fax framställa krav på denna rättighet.

6. Avbokning från hyresgästens sida

Hyresgästen kan fram till början av stugvistelsen när som helst avboka genom ett meddelande till VKB. Om hyresgästen avbokar eller inte påbörjar vistelsen, kan VKB begära ersättning för de av VKB utförda reseförberedelser och för VKB:s kostnader. Vid beräkning av ersättningen skall normalt sparade utgifter och den normalt möjliga uthyrningsmöjligheten tas med i beräkningen. Det åligger hyresgästen att bevisa att det i samband med avbokning eller genom att stugvistelsen inte påbörjats, inte eller endast uppkommit lägre kostnader än VKB:s schablonbelopp (se nedan). Schablonbeloppen för avbokning är i regel när hyresgästen avbokar:

6.1. Fram till 60:e dagen före ankomst 20% av priset, dock minst sek 500.-.

6.2. Från den 59:e till den 35:e dagen före ankomst 50% av priset, dock minst sek 500.-

6.3. Från den 34:e dagen till den 1:a dagen före ankomst eller vid icke påbörjad stugvistelse 100% av priset.

Med pris avses logibelopp, d.v.s. ej inkluderande avbeställningsförsäkring eller bokningsavgift. Avbeställningsförsäkring och bokningsavgift återbetalas ej vid avbokning.

7. Ombokningar

På hyresgästens önskemål företar VKB, så vitt möjligt, ombokningar fram till 60:e dagen före vistelsens början. För detta tar VKB ett schablonbelopp för ombokning på sek 500.- Hyresgästen kan när som helst påvisa att inga eller lägre kostnader än det nämnda schablonbeloppet uppstått p.g.a. ombokningen. Senare ändringar eller ombokningar kan endast ske sedan avtalet annullerats enligt ovan nämnda villkor (punkt 6) vid samtidig nyanmälan.

8. Ej utnyttjad tjänst

Om hyresgästen av skäl som ej orsakats av VKB, inte tagit tjänsterna i anspråk, kan hyresgästen inte framställa ersättning för dessa.

9. Uppsägning av avtal av VKB

I följande fall kan VKB före eller efter påbörjad stugvistelse säga upp avtalet:

9.1. När hyresgästen eller någon i hyresgästens sällskap, trots uppmaning från ägaren eller VKB, missköter stugan eller förhåller sig grovt avtalsvidrigt, är omgående uppsägning av kontraktet rättfärdigad. I detta fall äger VKB rätt att innehålla hyresbeloppet minus värdet för sparade arbeten samt de fördelar som uppnås genom annan användning av den ej utnyttjade tjänsten. Eventuella extrakostnader för hemtransport erläggs av hyresgästen.

9.2. Om VKB trots alla ansträngningar inte kan tillhandahålla stugan p.g.a. att ägaren av oförutsedda skäl inte kunnat uppfylla det med VKB ingångna kontraktet. Denna uppsägningsrätt finns dock endast för VKB om VKB inte ansvarar för dessa omständigheter och om VKB redovisar skälen till den uppkomna situationen samt om VKB erbjudit hyresgästen ett likvärdigt objekt. Om hyresgästen inte accepterar det jämförbara objektet så kan VKB tillvarata sin uppsägningsrätt. Hyresgästen erhåller då det eventuellt redan inbetalda beloppet.

9.3. Om hyresgästen i strid med punkt 2 inte uppfyller sina betalningsskyldigheter, så tillsänds hyresgästen av VKB en påminnelse med ett sista betalningsdatum och ett varsel om uppsägning. Efter denna betalningsfrist är VKB berättigad att säga upp avtalet. I detta fall gäller reglerna för avbokningsavgifter enligt punkt 6.

10. Upphävande av kontraktet p.g.a. force majeure

Om vistelsen vid avtalsskrivandet p.g.a. force majeure (t ex krig, strejk, lockout, olje- eller bensinindragningar, gränsstängningar, epidemier, natur- och föroreningskatastrofer etc) påtagligt försvåras, riskeras eller försämras, så kan VKB eller hyresgästen säga upp avtalet med hänvisning till föreskriften i §651j BGB. Om avtalet sägs upp, så kan VKB begära en rimlig ersättning för redan gjorda utlägg eller för avslutning av vistelsens ännu nödvändiga resetjänster.

11. Ansvar/garantier

11.1. VKB ansvarar inom ramen för affärsmässigt ansvar för Noggrann förberedelse:

noggrant urval och övervakning av semesterhusen resp. semesterhusägarna att alla uppgifter för, i katalogen beskrivna semesterhus, är riktiga. VKB ansvarar dock inte för uppgifter i andras hus-, orts- eller fartygsprospekt, då VKB inte har inflytande på deras uppkomst och innehåll av den överenskomna semesterhusvistelsen.

Det vederbörliga tillhandahållandet av den överenskomna semesterhusvistelsen.

11.2. Ansvar

11.2.1. Avhjälpning:

Utfaller ej semesterhusvistelsen enligt hyresavtalet, d v s finns brister eller fel på semesterhuset som varit okända så har hyresgästen rätt till hjälp på platsen. VKB har rätt att neka hjälp i de fall som hyresgästen hävdar fel och brister som denne borde ha uppmärksammat i vår presentationen av berört semesterhus via katalog eller hemsida, samt brister eller störningar av yttre karaktär som semesterhusets ägare eller VKB ej har inverkan på.

11.2.2. Reducering av hyresbelopp:

Utifall semesterhusvistelsens karaktär påverkats negativt i förhållande till den standard som VKB presenterat i katalog eller hemsida kan hyresgästen ha rätt till viss reducering av hyresbeloppet i efterhand. En reklamation skall omgående företas på plats så att VKB och semesterhusägaren har möjlighet att avhjälpa felet inom skälig tid.

11.2.3. Uppsägning av avtal:

Är semesterhuset behäftat med mycket allvarliga brister som inte kan avhjälpas inom en rimlig tidsfrist, har hyresgästen möjlighet att säga upp avtalet, detta dock med beaktande av hyresavtalets villkor i övrigt. Detsamma gäller om uppehållet i semesterhuset ej är möjligt på grund av viktiga och/eller uppenbara orsaker. Det krävs ej någon tidsfrist för avhjälpning innan uppsägning av avtalet, om de aktuella felen och bristerna är så graverande att en avhjälpning uppenbarligen är omöjlig.

Om hyresgästen väljer att bo kvar i semesterhuset, trots att kraven för ett hävande av avtalet är uppfyllda, skall gästen betala hyra i proportion till den tid han utnyttjat semesterhuset. Uppsägning av hyresavtalet skall av hänsyn till hyresgästens eget intresse, och av bevisskäl, alltid göras skriftligt.

11.2.4. Skadeersättning:

Hyresgästen kan, trots prisavslag eller uppsägning av hyresavtalet, kräva skadeersättning för bristande uppfyllelse av avtalet, med mindre det beror på omständigheter som inte kan läggas VKB till last och ansvar.

11.3. Begränsat ansvar:

11.3.1. Det kontraktmässiga ansvaret hos VKB, som inte inblandar personskador, är begränsat till det tredubbla hyresbeloppet. VKB ansvarar inte för personskador eller skador som grundar sig i grov oaktsamhet eller med en avsiktlig handling från gästens sida. VKB kan enbart hållas ansvarig för brister på produkt i enlighet med hyresavtal.

11.3.2. Alla ersättningskrav som riktas mot VKB på grund av

skador som involverar ej tillåtna handlingar, dock ej gjorda med vilje eller grov oaktsamhet, ansvarar VKB skador med upp till max kr 30.000,-. Överstiger den tredubbla hyran för semesterhuset denna summa, är ansvaret för materiella skador begränsade till den tredubbla hyran av semesterhuset. Det maximala ersättningsbelopp man kan erhålla, gäller respektive per hyresgäst och resa.

11.3.3. Om internationella avtal, eller på sådana baserade lagliga föreskrifter, gäller för någon som har utfört en tjänst (t ex semesterhusägaren) och enligt vilka anspråk på skadestånd endast uppstår eller kan göras gällande under vissa förutsättningar eller inskränkningar eller under vissa förutsättningar är uteslutna, kan VKB åberopa dessa.

11.3.4. VKB ansvarar ej för brister i tjänster i samband med tjänster som hyresgästen utan förmedling av VKB bokat direkt och tagit i anspråk (t ex idrottsevenemang, utflykter, besök etc).

12. Sjukdomsfall

Kostnader som uppstått på grund av sjukdom under stugvistelsen erläggs av hyresgästen själv. Kostnader för eventuellt erforderlig, särskild hemtransport av hyresgästen bestrider denne själv. Om hyresgästens hälsotillstånd ger anledning till betänkligheter, rekommenderar VKB med eftertryck att en läkare kontaktas innan stugvistelsen bokas.

13. Adresser och åligganden

13.1. Adressen till VKB är: Stugsommar, Box 11 426, 404 29 Göteborg. Tel 031– 15 52 00, fax 031–15 52 25. (för fullständigt firmanamn och org. nr se P. 1.1.).

13.2. VKB önskar sina hyresgäster en angenäm stugvistelse. Om det ändå skulle uppstå problem bör hyresgästen i första hand vända sig till nyckelutlämnaren/nyckelutlämningsplatsen.

13.3. Hyresgästen är skyldig att omgående anmäla eventuella brister till VKB. Dessutom åligger det hyresgästen att före uppsägning av avtalet ge VKB en rimlig frist för åtgärdande av bristen, om den inte är omöjlig att åtgärda eller VKB vägrar detta eller om den omedelbara uppsägningen av avtalet rättfärdigas av ett speciellt intresse för hyresgästens del. Om hyresgästen vill framställa anspråk på VKB, skall denne göra detta till följande adress inom en månad efter det att den avtalade stugvistelsen upphört: Stugsommar/ Västkustbokningen, Box 11 426, 404 29 Göteborg. Hyresgästens anspråk preskriberas efter 6 månader. Preskriptionstiden börjar löpa den dag då resan enligt avtalet skall upphöra. Om hyresgästen framställt sådana anspråk, är preskriptionen avbruten fram till den dag då VKB skriftligen avvisar anspråken. Dessutom kan avhjälpning innebära ev. omplacering.

14. Minderåriga utlandsresor

När minderåriga reser i Sverige kan de personer, som står angivna på bokningen, men inte medföljer (t ex föräldrar), upprätta en omedelbar förbindelse med barnet och stugan i Sverige i form av ett telefonsamtal till den under punkt 13.1 angivna centralen. Där kan den uppringande personen få hjälp, då VKB genom att kontakta stugägaren eller dennes ombud, upprättar kontakt med barnet.

15. Försäkring

Vid bokning av stuga ingår i enlighet med hyresbestämmelserna, automatiskt en obligatorisk avbeställningsförsäkring (se pkt. 1.2.). VKB vill också göra er uppmärksamma på, att man utöver den obligatoriska försäkringen, kan teckna en extra frivillig försäkring.

16. Enstaka ogiltiga bestämmelser

Om enstaka bestämmelser ej skulle vara giltiga, innebär detta inte att samtliga villkor eller hela avtalet är ogiltigt.

17. Moträkningsförbud

Hyresgästen har ej rätt till att moträkna sitt krav i betalningen av de fastsatta priserna. Undantag är dock obestridiga eller rättgiltiga krav.

18. Överlåtandeförbud

Oavsett vad anledningen är så kan hyrestagarens krav i samband med en stugvistelse inte överlåtas till en tredje person (inte heller till maka/make).

19. Övrigt

19.1. Stugorna uthyres i den ordningsföljd som de bokas av hyrestagare.

19.2. VKB tar förbehåll för foto- och tryckfel.

19.3. VKB:s katalog 2011 är gällande för alla hyresperioder med inflyttning i perioden 08.1.2011 till 7.1. 2012.

19.4. Envar yrkesmässig användning, härunder helt eller delvist eftertryck av VKB:s katalog, är förbjudet enligt gällande svensk lag.

20. Stugalfabet ABC: Läs stugalfabetets ABC noggrant. Här får du goda råd om praktiska förhållanden. För att göra det tydligt och lätt att finna, är texten uppbyggd i alfabetisk ordningsföljd. Upplysningarna i "Stugalfabetets-ABC" utgör en del av våra allmänna hyresvillkor.

Stugalfabet ABC

• **Allergi:** Observera att allergi även kan förekomma i hus där husdjur eller rökning inte är tillåtet. Tidigare gäster kan ha rökt eller medtagit husdjur trots förbud. Även allergi mot djurhår kan bryta ut.

• **Ankomst:** Bland resedokumenten finns en beskrivning av resväg till nyckelutlämningsplatsen. OBSERVERA att tidigaste ankomsttid är kl. 16.00. De tidigare gästerna måste ha en möjlighet att göra en grundlig städning av stugan. Därefter skall en besiktning kunna göras.

• **Annex (gårdsstuga):** Ett annex är en fristående, liten byggnad på stugtomten där det finns extra sovplatser. I ett annex finns som regel varken kök, dusch eller WC. Ett annex har normalt uppvärmningsmöjlighet.

• **Avlopp:** Kasta aldrig blöjor, bomull eller liknande i toaletten som kan medföra stopp i rören. Om ett stopp ändå skulle inträffa eller om avloppsbrunnen är full, ber vi er kontakta VKB.

• **Avresa:** Stugan skall lämnas 10.00 på avresedagen. Då stugan lämnas skall den vara ordentligt städad.

• **Avståndsuppgifter:** Dessa är uppskattade och avser oftast fågelvägen. För inköp av behovsartiklar hänvisas till närmaste affär som oftast är en säsongsöppen affär. Då restauranger och affärer kan stängas med kort varsel, kan VKB inte ansvara för dessa uppgifter. I många stugor finns en stig från parkeringsplatsen till stugan. Denna stig kan vara av varierande kvalitet och under vintermånaderna kan denna stig vara svårtillgänglig på grund av snömängden. Vi ber rörelsehindrade kunder ta kontakt med oss i förväg, så att vi kan lämna exakt information om stigens beskaffenhet.

• **Bubbelbad:** Större badkar eller bassäng med vattenmassage med jetstrålar kan, beroende på storlek, rymma ca. 1–8 personer.

• **Bullerstörning:** Under er semester är det vardag för andra. VKB kan därför varken hållas ansvarig för eller avvärja det buller som då kan förekomma, t.ex. från byggarbeten, trafik eller annan verksamhet.

• **Båtar:** Om båt eller båt med motor ingår i hyran, är hyresgästen under hyrestiden ansvarig för underhåll, ösning av vatten och förtöjning etc. Efter användning skall båten dras upp på land så långt som möjligt. Detta för att skydda båten mot högvatten. Åror, bensintank och andra lösa föremål måste förvaras i stugan. Båt och motor står till förfogande när väder, vind och temperatur tillåter detta. Var uppmärksam på, att bensin inte är inkluderat i priset, oavsett om motorn är hyrd eller inkluderad i hyrespriset. Användning av båt är på egen risk och ansvar.

• **Cyklar, roddbåtar, leksaker, trädgårdsmöbler mm:** Såvida dessa inte upptas i katalogen, är de extra förmåner som inte har något inflytande på priset. VKB garanterar inte att sådana finns till förfogande eller är funktionsdugliga.

• **Dricksvatten:** Under mycket torra sommarmånader kan övergående vattenproblem uppstå i stugor där man hämtar sitt vatten från en brunn eller cistern. Vi kommer att göra vårt bästa för att avhjälpa detta problem. Det kan dock inträffa att ni blir tvungna att hämta vatten i behållare (sådana finns då i stugan). Detta ger inte rätt till reduktion i hyrespriset.

• **Dusch:** Oftast en handdusch med vägghållare och utan duschdraperi. Avloppet finns vanligen i golvet. Varmvattenberedare värmer 30–60 l, d.v.s. motsvarande en dusch. Varmvattenberedaren värmer sedan snabbt nytt vatten.

• **Extraomkostnader:** Betalning för hyra av båt, motor, sänglinne eller slutstädning betalas vid ankomst eller avresa till husägaren eller dennes ombud eller till nyckelutlämningsplatsen. Dessa extra erbjudanden kan endast beställas där det tydligt anges i husbeskrivningen.

• **Fester:** VKB tillåter inte fester eller andra tillställningar som orsakar onormalt slitage på huset eller dess inventarier, eller är störande för omgivningen.

• **Fiskekort i Sverige:** Det fordras fiskekort i Sverige. Vid enstaka insjöar och älvar fordras dock inte betalning för att få tillåtelse till att fiska. Upplysningar om detta kan fås på det lokala turistkontoret. OBS ! I vissa insjöar kan det vara fiskeförbud under kräftsäsongen (augusti månad).

• **Foton av modeller/ritningar:** Stugor som vid tryckningen av katalogen fortfarande var under byggnad eller nyligen byggts om visas med foton av modeller eller ritningar.

• **Garderob:** Kan finnas i mindre omfattning. Garderob med eller utan förhänge är inte ovanligt.

• **Golvvärme:** I stugor med golvvärme får denna inte stängas av vid avresa under höst-, vinter- och vårmånader, då det tar ca. en dag att få golvet uppvärmt.

• **Husdjur:** Det är tillåtet att ta med två husdjur i stugor med"hundsymbol". Hundar skall föras i koppel.

• **Hyrestid och bytesdag:** Alla stugor hyrs vanligen ut per vecka. Byte av hyresgäst sker nästan alltid på lördagar (om inget annat uttryckligen meddelas). På ankomstdagen bör ni infinna er vid stugan strax efter kl 16.00, om det i hyresavtalet inte överenskommits att stugnyckel skall överlämnas på annat sätt. Om du vet att du ankommer betydligt senare än kl.16.00, ber vi dig ge kontaktperson/nyckelutlämnare besked om detta. Avresa måste äga rum senast kl 10.00.

• **Kassaskåp (Safe):** Små skåp till förvaring av pengar, smycken och liknande.

• **Naturtomt:** Här kan gästerna inte förvänta sig en välfriserad gräsmatta runt stugan som kan användas till familjens alla aktiviteter, men en tomt med tillsvarande karaktär som naturen runt omkring stugan, d.v.s. ängar, skog, hedar och berg.

• **Nyckel/kontaktperson:** Vanligen sker ankomst till nyckelutlämningsplats eller stugägare/stugägarens ombud, alternativt står det i hyresbeviset var nyckeln kan hämtas. Glöm ej att vid avresan lämna nyckeln på den plats den avhämtats. Observera också de STUGREGLER som finns uppsatta i stugan.

• **Ohyra:** Flertalet stugor är belägna mitt ute i naturen och därför måste man ibland räkna med att smådjur och insekter kommer in i stugan (möss, getingar, myror, tvestjärtar, spindlar mm).

• **Priser:** De priser som anges i denna katalog eller i bilagan är fasta priser i kronor per vecka och stuga.

• **Slutstädning:** Stugan måste vara välstädad då vistelsen upphör och hyresgästen ansvarar för städningen. I vissa stugor ingår slutstädning i priset. Detta är då uttryckligen angivet. I somliga fall kan man även mot ett pristillägg låta husägaren eller dennes ombud utföra städningen. Som regel måste detta arbete dock utföras av hyresgästen.

• **Solarium:** Detta är vanligen ett enkelt solarium (oftast monterat över en säng) med strålning ovanifrån, mycket sällan ett sandwichsolarium med strålning både ovan- och underifrån.

• **Solenergi:** Om stugan tillförs energi från solceller, måste man räkna med att dessa har mycket begränsad kapacitet, eftersom anläggningen drivs med batterier.

• **Sophantering:** I många stugområden finns ingen organiserad hämtning av sopor. I vissa fall finns kommunal sophämtning. Denna är dock ofta begränsad i omfattning under sommaren. Hyresgästen ansvarar själv för att sopor avlägsnas. Hyresgästen skall förvissa sig om att det är tillåtet att lämna sopor på den plats hyresgästen valt att avlämna sina sina sopor. Observera att det inte är tillåtet att lämna flaskor eller burkar, dessa betraktas som sopor och skall också avlägsnas.

• **Sovloft:** Ett utrymme på övervåningen som är öppet mot undervåningen och i de flesta fall nås via en brant trappa. Madrasser är ofta utlagda på golvet, och man kan inte betrakta utrymmet som ett fullvärdigt sovrum.

• **Sovplatser (extrabäddar):** Vanligen är extrabäddar bäddsoffor, en schäslong eller enbart lösa polyestermadrasser, som man då lägger på golvet för att få extra sovplatser. Ofta är dessa bäddar smalare än ordinarie bäddar.

• **Strand:** Skandinaviens kuster och sjöar är mycket omväxlande. Här finns stränder med sand, sten eller branta klippor. De är underbart vackra och ofta natursträndar. Detta innebär också att vinden och vågorna kan ändra på vissa kustförhållanden från år till år. Ytterligare information kan erhållas hos närmaste turistbyrå.

• **Stugan:** Nästan alla stugor är privatägda. Dom är därför sinsemellan mycket varierande, och oftast individuellt och personligt inredda. Det är vanligt att dörrar ersatts med draperier.

• **Stugyta i m^2:** Bostadsytan anges i katalogbeskrivningen som bruttoyta (m^2 markyta).

• **Swimmingpoolhus:** Ägaren eller dennes ombud företar varje vecka en grundlig rengöring och översikt av poolen och dess faciliteter.

• **Sängar:** Kan även vara polyestermadrasser på ribbor. Standardmått: 180/190 x 70/85 cm. Det är mycket ovanligt att svenska våningssängar är utrustade med skydd mot att falla ur sängen. Två enkelsängar i bredd=dubbelsäng.

• **Sänglinne:** Medtag sänglinne, bad- och handdukar, diskhanddukar, dukar, toalettpapper och liknande, detta finns oftast inte att tillgå på plats.

• **Tekniska apparater:** Om en teknisk apparat skulle sluta fungera skall i första hand VKB kontaktas. Vi ber er ha förståelse för att åtgärdandet kan ta viss tid.

• **Toalettförhållande:** I Sverige förekommer ofta följande toalettyper: TC= Traditionellt utedass i separat byggnad. Mulltoa= Fungerar nästan som TC, men med den skillnaden att avfallet bryts ned till kompost – finns både ute och inomhus. Kem-toa= Man tillsätter kemikalier som spolar och bryter ner avfallet. Finns både ute och inomhus. OBS! Lukt från kemikalier kan förekomma. Frys-toa= Man fryser avfallet till en klump som man senare gräver ner. Finns oftast inomhus då den kräver elektrisk ström. El-toa= Kondenserar vätskan. Lukt kan förekomma. Separett-toa= Modern miljötoalett som separerar urin och avföring. Viktigt! Alla måste uträtta sina behov sittande. Manuell "spolning". Finns både ute och inomhus.

• **Trappor:** I många stugor är trapporna ganska branta. Dessa är inte lämpliga för små barn och rörelsehindrade.

• **Trädgårdsmöbler och utegrill:** Man kan inte förvänta sig att utegrill och trädgårdsmöbler är rengjorda vid ankomst till semesterhuset.

• **Turistsäng:** Turistsäng är en hopfällbar smal extrabädd med tunn skumgummimadrass. Ej lämplig att sova i för stora och tunga personer.

• **TV:** Oftast kan endast TV-sändningar från Sverige tas emot. Kanal 1,2,4. I stugor med parabolantenn (se aktuell stugbeskrivning) är det i de flesta fall även möjligt att se internationella program.

• **Uppvärmning av stugan:** Vi måste göra er uppmärksam på att stugan eventuellt inte är uppvärmd vid er ankomst. Uppvärmningen av stugan sker i vissa fall elektriskt (se teckenförklaring). Dessutom kan det finnas kaminer som eldas med trä, olja eller gas. Öppna spisar är främst avsedda för att öka trivseln och deras värmevärde är begränsat. Ved kan oftast köpas på plats vid en lokal bensinstation el. dyl. Vid ovanligt stor energiförbrukning kan ett tillägg behöva erläggas.

• **Utomhustoalett:** Se under rubriken "toalettförhållanden"

• Utrustning: Alla stugor är komplett utrustade för självhushåll. Sänglinne, diskhanddukar, dukar och liknande måste kunden hålla sig med. Om ni har barn under 2 år, bör ni ta med en barnsäng.

• **Vägtull:** I Sverige betalas vägtull endast vid in- och utfart till centrala Stockholm.

• **Öppen spis:** Denna är inte alltid murad utan på många ställen en trivsam järnspis med antingen öppen eller sluten eldstad.

KÖP DIN AVBESTÄLLNINGSFÖRSÄKRING NÄR DU BESTÄLLER DITT SOMMARSTUGA – OCH FÅ 100 PROCENTS TRYGGHET

Hyreskostnad i SEK, upp till	1.800	3.800	6.900	13.800	23.000	33.000	Över 33.000
Försäkringspremie 2011	143	165	298	383	492	779	3,4%

Gouda REJSEFORSIKRING

§ 1 ALLMÄNNA VILLKOR

1 Försäkrade personer
De personer som är angivna på uthyrarens bekräftelse/hyresavtal samt de personer som planerat att delta i uthyrningen omfattas av den här försäkringen. Dessa personer kallas i det följande för försäkrade.

2 Försäkringsperiod
Avbeställningsförsäkringens täckning träder i kraft från den tidpunkt då betalning av premien sker och upphör vid uthyrningsperiodens start. Trygghetspaketet täcker från uthyrningsperiodens start och fram tills uthyrningen upphör.

§ 2 AVBESTÄLLNINGSFÖRSÄKRING

1 Skadetillfällen som omfattas av försäkringen
Försäkringen går in om den försäkrade, dennes äkta make/maka/sambo, *familj* eller *ressällskap* inom försäkringsperioden drabbas av en av nedanstående händelser och hyresåtagandet inte kan genomföras på grund av:

- Dödsfall
- Allvarlig, akut sjukdom
- Allvarlig skada
- Akut försämring av bestående sjukdom
- Vaccinationsintolerans
- Graviditet som uppstått under försäkringsperioden
- Skilsmässa

Eller om:
- Den försäkrades eller reseledsagarens bostad drabbas av brand eller inbrott omedelbart före avresan
- Den försäkrades eller reseledsagarens personbil före avresan drabbas av kaskoskador i en sådan omfattning att fordonet inte är i ett trafiksäkert skick och reparation inte kan slutföras före hyresåtagandets start
- Den försäkrade, dennes äkta make/maka/sambo eller reseledsagare oväntat sägs upp från sitt heltidsarbete omedelbart före avresan
- Den försäkrade, dennes äkta make/maka/sambo eller reseledsagaren efter uppsägning från sitt heltidsarbete börjar på ett nytt arbete och inte kan få ledigt

Familj: föräldrar, svärföräldrar, barn, fosterbarn, barnbarn, svärsöner och svärdöttrar, syskon, svägerskor, svågrar och far- och morföräldrar.

Reseledsagare: den person som deltar i uthyrningen tillsammans med den försäkrade.

2 Ersättning
2.1. Vid avbeställning täcker försäkringen den del av uthyrningens pris som inte kan återkrävas av VKB.

2.2. Vid försenad start av uthyrningen som beror på orsaker som nämnts under § 2 punkt 1 (Skadetillfällen som omfattas av försäkringen) eller på grund av en försening av offentliga transportmedel i mer än två timmar ersätts de dokumenterade merkostnaderna till starten av uthyrningen dock maximalt ett belopp som motsvarar en ev. avbeställning.

3 Förhållande vid skada
Den försäkrade är förpliktad till att snabbast möjligt efter att ha fått kännedom om den eller de händelser som nödvändiggör avbeställning att avbeställa bokningen hos VKB.
Den försäkrade ska vidare skicka in försäkringsbevis och bokningsuppgifter till VKB.
Den försäkrade ska kunna dokumentera avbeställningsorsaken genom:
Läkarintyg
Vid psykisk sjukdom, psykiaters intyg
Vid dödsfall, dödsintyg
Vid skilsmässa, ansökan om skilsmässa
Vid kaskoskada, skaderapport/intyg från verkstad
Vid skada på bostad, polisrapport
Vid uppsägning, uppsägningsbrev från arbetsgivare
Vid anställning, anställningsbevis/intyg från arbetsgivare
Vid försening med offentliga transportmedel, dokumentation av förseningen

§ 3 AVBROTTSFÖRSÄKRING
Försäkringen omfattar

1 AVBROTT
I händelse av avbrott av uthyrning till följd av skada som omfattas av Avbeställningsförsäkringen (§ 2) täcker försäkringen:

- Återbetalning av den försäkrades hyreskostnad för de dagar då hyresobjektet inte används. Vid avbrott efter kl. 12.00 beräknas ersättningen från nästkommande dag.
- Utgifter för icke utnyttjad transport.
- Extra resekostnader för hemresa i förtid (max. flyg i ekonomiklass)
- Hemkörning av bil om denna lämnas kvar i samband med resans avbrott

§ 4 TRYGGHETSPAKET

24/7 JOURLÄKARE
Under hyresperioden har den försäkrade tillgång till *Goudas* jourläkare dygnet runt vid både lättare och allvarlig sjukdom. Den försäkrade kan här få råd och vägledning om läkarbehandling och läkemedel.

24/7 KRISHJÄLP
Trygghetspaketet täcker med upp till 1 miljon SEK den försäkrades utgifter för krishjälp vid olycksplatsen i händelse av att den försäkrade blir utsatt för:

a) en större olycka som medför personskada,
b) en våldsam, traumatisk händelse som involverar flera personer,
c) ett överfall,
d) en terroraktion, krig eller krigsliknande händelse,
e) ett gisslantagande
f) en naturkatastrof.

Hjälpen ges av Gouda Alarms kristeam via telefon eller på plats och det är en förutsättning för täckning att Goudas läkare eller psykolog bedömer att krishjälp krävs.

HEMRESA
Trygghetspaketet täcker rimliga och nödvändiga extra transportkostnader – maximalt ekonomiklass – för två personer som omfattas av försäkringen i händelse av att en försäkrad:

a) hemkallas till hemlandet som en följd av allvarlig, akut sjukdom/skada som medför sjukhusinläggning eller dödsfall hos den försäkrades make/maka/sambo eller familj.
b) informeras om en väsentlig skada till följd av brand, översvämning eller inbrott i den försäkrades privatbostad i hemlandet eller den egna verksamheten om det föreligger avtalsvidrig arbetsnedläggning eller bedrägeri i den försäkrades egen verksamhet och händelsen kräver den försäkrades personliga och ögonblickliga närvaro.

Begränsningar:
a) Det är ett villkor för Goudas ersättningsplikt att hemkallandet har avtalats med Gouda.
b) Trygghetspaketet ger enbart rätt till ett hemkallande per försäkringsperiod för den person som ger upphov till hemkallandet.

Trygghetspaketet omfattar inte:
a) hemkallande som kommer att medföra en hemkomsttidpunkt som ligger mindre än 12 timmar före den ursprungliga planerade hemkomsten,
b) returresa till utgångspunkten för hemkallandet.

OBSERVERA
När en händelse som omfattas av § 2 Avbeställningsomfattningen uppkommer ska anmälan ske omgående till Västkustbokningen Box 11426, 40429 Göteborg. Efter notering av skadeanmälan skickar VKB anmälan vidare till Gouda Rejseforsikring, Köpenhamn, som hanterar skaderegleringen och betalar ut ev. ersättning.

AKUT skadebehandling görs av Gouda Alarmcentral som kontaktas på:

Gouda Alarmcentral
Tel.: (+45) 33 15 60 60
Fax: (+45) 33 15 60 61
E-post: alarm@gouda.dk
(svensktalande personal)

Gouda Rejseforsikring
Sejrøgade 7
DK-2100 Köpenhamn Ö
Tel.: (+45) 88 20 88 20
Fax: (+45) 88 20 88 21
E-post: gouda@gouda.dk
www.gouda.dk
CVR-nr: 18 21 45 71

Filial till:
Goudse Schadeverzekeringen N.V.
NL-Gouda, Holland
Reg. nr 29012404

RÄTT ATT ANFÖRA KLAGOMÅL
Ankenævnet for Forsikring
Anker Heegaardsgade 2
DK-1572 Köpenhamn V
(+45) 33 15 89 00 vardagar mellan 10.00 och 13.00.

Vid ingivande av klagomål används en speciell klagomålsblankett som kan rekvireras hos antingen Gouda, Ankenævnet for Forsikring eller *Forsikringsoplysningen* , Philip Heymans Allé 1, 2900 Hellerup, Tel.: 41 91 91 91

Val av domstol
Stämningar mot *Gouda* ska inges till Köpenhamns Byret eller Östre Landsret i Köpenhamn.

I hyresbeloppet finns redan en Lösöre-ansvarsförsäkring inkluderad, som omfattar följande:

LÖSÖRE-ANSVARSFÖRSÄKRING

1.1 Täckningens omfattning:
Försäkringen täcker det ersättningsansvar som den försäkrade enligt hyresavtalet ikläder sig vad gäller sådana skador som under försäkringstiden vållas på lösöret i den hyrda semesterbostaden, inklusive rutor och sanitetsporslin.

1.2 Undantag
Ersättning lämnas inte för:
a) Normalt slitage, repor och rispor, nedsmutsning eller gradvis försämring.
b) Stöld som begås av den försäkrade eller dennes gäster.
c) Avsiktligt vållade skador.
d) Skada orsakad av den försäkrade under självförvållad berusning eller under självförvållad inverkan av narkotika eller andra berusningsgifter, när sådan inverkan är en väsentligt bidragande orsak till skadan.
e) Skada som vållas av hundar eller andra husdjur.
f) Cyklar och farkoster, bland annat vindsurfing – utrustning, roddbåtar, kanoter och kajaker samt delar till dessa.
g) Kosmetiska skador på sanitetsgods, inklusive spa och bubbelbad.
h) Skada på swimmingpool och dess vatten.

1.3 Försäkringssumma:
Försäkringen ersätter med upp till SEK 62.000,- sådana skador som uppstått på lösöre under försäkringsperioden.

1.4 Självrisk
Självrisken är SEK 1200,- för varje skada.

1.5 Beräkning av ersättning:
a) Ersättningen för totalskadade lösöreföremål beräknas efter följande principer: Föremål som är mindre än 2 år gamla och i övrigt felfri fram till skadetillfället ersätts med anskaffningspriset för likvärdigt nytt föremål. Vid föremål som är äldre än 2 år beräknas ersättningen som för likvärdigt nytt föremål med avdrag på 10 procent för varje påbörjat år från den tidpunkt då föremålet inköptes. Ersättningen för sådana föremål utgör som minst 20% av nyvärdet.
b) Bolaget kan välja att låta reparera skadade föremål eller betala ut ett belopp som motsvarar värdeminskningen.
c) Bolaget har rättighet men ingen skyldighet att ersätta in natura.

1.6 Erkännande av ersättningskrav:
Bolaget är endast skyldigt att betala för kostnader som betalts med bolagets godkännande. Den försäkrades erkännande eller betalning av ett ersättningskrav medför ingen skyldighet för bolaget. Genom att erkänna ersättningsansvaret riskerar den försäkrade att själv få betala ersättningen.

1.7 Uppträdande vid skadefall:
Vid varje skadefall skall den försäkrade omedelbart anmäla detta till VKB tillsammans med nödvändig dokumentation.

1.8 Dubbelförsäkring:
Försäkringen täcker inte utgifter som täcks av annan försäkring.

1.9 Regress:
Om det skadade föremålet täcks av en sakförsäkring bortfaller den vållandes ersättningsansvar enligt dansk lag om ersättningsansvar och därmed ansvarsförsäkringens täckning, såvida inte skadan har vållats uppsåtligen eller genom grov vårdslöshet.